

**J.B. MUNOZ ELEMENTARY Registration Form for School Year 2020 - 2021**

Campus Name \_\_\_\_\_ Campus Phone: (956) \_\_\_\_\_ Campus Fax: \_\_\_\_\_

**STUDENT INFORMATION**

Local ID \_\_\_\_\_ Student Name \_\_\_\_\_ Grade Level \_\_\_\_\_ Orig Entry Dt \_\_\_\_\_ Track \_\_\_\_\_ SSN \_\_\_\_\_

Gender \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_ Birth Place \_\_\_\_\_ Age (Sept 1st) \_\_\_\_\_ Texas Unique ID \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ Student Home Phone: \_\_\_\_\_

Mailing Address: \_\_\_\_\_ Student Cell Phone: \_\_\_\_\_

Student Email: \_\_\_\_\_ Will your child be using bus transportation to get to school?  Yes  No

Hispanic  Pacific Islander  
 White  Black  
 Asian  American Indian

**PARENT INFORMATION**

1. Guardian: \_\_\_\_\_ Relation: \_\_\_\_\_ 2. Guardian: \_\_\_\_\_ Relation: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

City, St, Zip: \_\_\_\_\_ City, St, Zip: \_\_\_\_\_

Employer: \_\_\_\_\_ Employer: \_\_\_\_\_

Cell Ph: \_\_\_\_\_ Home Ph: \_\_\_\_\_ Bus Ph: \_\_\_\_\_ Cell Ph: \_\_\_\_\_ Home Ph: \_\_\_\_\_ Bus Ph: \_\_\_\_\_

Other Ph: \_\_\_\_\_ Phone Pref:  Cell  Home  Business  Other Other Ph: \_\_\_\_\_ Phone Pref:  Cell  Home  Business  Other

Receive Mailouts:  Yes  No Language Pref:  English  Spanish Receive Mailouts:  Yes  No Language Pref:  English  Spanish

Emergency Contact:  Yes  No Email: \_\_\_\_\_ Emergency Contact:  Yes  No Email: \_\_\_\_\_

Svc Branch: \_\_\_\_\_ Rank: \_\_\_\_\_ Enrolling Person: \_\_\_\_\_ Svc Branch: \_\_\_\_\_ Rank: \_\_\_\_\_ Enrolling Person: \_\_\_\_\_

Right to Transport:  Yes  No Driver License #: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Right to Transport:  Yes  No Driver License #: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_

Vehicle Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Color: \_\_\_\_\_ Vehicle Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Color: \_\_\_\_\_

Vehicle Plate #: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Vehicle Plate #: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_

**EMERGENCY CONTACT INFORMATION**

1. Name: \_\_\_\_\_ Relation: \_\_\_\_\_ Cell Ph: \_\_\_\_\_ Home Ph: \_\_\_\_\_ Bus Ph: \_\_\_\_\_

Other Ph: \_\_\_\_\_ Phone Pref:  Cell  Home  Business  Other Right to Transport:  Yes  No Driver License #: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_

Vehicle Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Color: \_\_\_\_\_ Plate #: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_

2. Name: \_\_\_\_\_ Relation: \_\_\_\_\_ Cell Ph: \_\_\_\_\_ Home Ph: \_\_\_\_\_ Bus Ph: \_\_\_\_\_

Other Ph: \_\_\_\_\_ Phone Pref:  Cell  Home  Business  Other Right to Transport:  Yes  No Driver License #: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_

Vehicle Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Color: \_\_\_\_\_ Plate #: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_

Doctor: \_\_\_\_\_ Bus Ph: \_\_\_\_\_ Dentist: \_\_\_\_\_ Bus Ph: \_\_\_\_\_

Hospital: \_\_\_\_\_ Bus Ph: \_\_\_\_\_ Other Medical: \_\_\_\_\_ Bus Ph: \_\_\_\_\_

List any Allergies or Health Concerns: \_\_\_\_\_

**SIBLING INFORMATION**

Brothers/Sisters	Grade	School	Brothers/Sisters	Grade	School
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

**BUS INFORMATION**

Eligible: \_\_\_\_\_ Seat: \_\_\_\_\_ Special Requirements \_\_\_\_\_

Route: \_\_\_\_\_ Run: \_\_\_\_\_ Transportation: \_\_\_\_\_

Pickup Stop: \_\_\_\_\_ Dropoff Stop: \_\_\_\_\_ Special Seating: \_\_\_\_\_

Pickup Assigned: \_\_\_\_\_ Dropoff Assigned: \_\_\_\_\_ Wheelchair: \_\_\_\_\_

Pickup Route: \_\_\_\_\_ Dropoff Route: \_\_\_\_\_

The above information is required for a permanent school record of your child and will be used by school personnel. Presenting false documents, records or information is a violation of state law and may subject you to tuition cost for your child. I certify that the information given above is correct. I authorize the school to contact the person named on this form and the above named physician to render such treatment as may be necessary in an emergency of said child. In the event parents, physician, or other persons named cannot be contacted, school officials are hereby authorized to take whatever action is necessary in their judgment for the health of the above child. I will not hold the school district financially responsible for emergency care and/or transportation.

Parent or Guardian Signature \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**(For Office Use Only)**

Teacher Name: \_\_\_\_\_ Control Nbr: \_\_\_\_\_ Eligibility Code: \_\_\_\_\_

Birth Certificate on File: \_\_\_\_\_ Mil Conn: \_\_\_\_\_ Foster Care: \_\_\_\_\_ Immunization on File: \_\_\_\_\_ Title I: \_\_\_\_\_

Soc Sec Copy on File: \_\_\_\_\_ At Risk: \_\_\_\_\_ Migrant: \_\_\_\_\_ Hm Lng: \_\_\_\_\_

Gift: \_\_\_\_\_ LEP: \_\_\_\_\_ BIL: \_\_\_\_\_ ESL: \_\_\_\_\_ Par Per: \_\_\_\_\_ Econ: \_\_\_\_\_ Special Education: Prim: \_\_\_\_\_ Sec: \_\_\_\_\_ Tert: \_\_\_\_\_ Multi: \_\_\_\_\_



## La Villa ISD - FORMULARIO DE INFORMACIÓN DEL CUESTIONARIO DE RESIDENCIA DEL ESTUDIANTE

Esta información ayudará a determinar si el estudiante cumple con los requisitos de elegibilidad para servicios bajo la Ley McKinney-Vento.

Estudiante \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_ Escuela \_\_\_\_\_  
Padre/Tutor \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
Ultima escuela a la que asistió \_\_\_\_\_  
Dirección física actual \_\_\_\_\_  
Dirección Física Anterior \_\_\_\_\_  
Número de niños matriculados en La Villa ISD \_\_\_\_\_

¿Es su dirección actual un arreglo de vivienda temporal?

\_\_\_ Si o \_\_\_ No

¿Se trata de un arreglo de vivienda temporal debido a la pérdida de vivienda, dificultades económicas o dificultades financieras?

\_\_\_ Si o \_\_\_ No

¿Fue desplazado de su hogar debido a un desastre natural? (huracán, incendio, inundación, tornado, etc.)

\_\_\_ Si o \_\_\_ No

### **Tipo de desastre natural:**

Huracán: \_\_\_\_\_ (Por favor nombre)

Otro: \_\_\_\_\_ (Por favor describa)

### **Elija en cuál de las siguientes situaciones reside actualmente el estudiante (elijá todas las que correspondan):**

- \_\_\_ Casa o departamento con los padres o tutores.
- \_\_\_ Compartir alojamiento con amigos o miembros de la familia (aparte de o además de los padres / tutores)
- \_\_\_ Moteles/Hoteles
- \_\_\_ Refugio u otra vivienda transitoria
- \_\_\_ Sin protección - en un automóvil, parque, viviendas precarias, etc.

### **Si está viviendo en una vivienda compartida, por favor marque todas las siguientes razones que aplican:**

- \_\_\_ Pérdida de vivienda
- \_\_\_ Dificultad económica
- \_\_\_ Pérdida de empleo
- \_\_\_ El padre / tutor está actualmente en servicio activo en el ejército de los EE. UU.
- \_\_\_ Otro (por favor explique; es decir, vivienda deficiente) \_\_\_\_\_

¿Eres un estudiante que vive separado de tus padres o tutores? \_\_\_ Si o \_\_\_ No



**La Villa ISD**  
**Socioeconomic Information Form 2020-2021**

**\*CONFIDENTIAL\***

Hermano/Hermana	La Villa ISD Campus
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Número de Identificación del Estudiante \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento \_\_\_\_\_

Grado \_\_\_\_\_

Dirección física: \_\_\_\_\_

*Se requiere que La Villa ISD recopile e informe al estado socioeconómico de cada estudiante a la Agencia de Educación de Texas para los propósitos de las calificaciones anuales de responsabilidad del estado y para informes federales. Tenga en cuenta que este formulario no se envía a la Agencia de Educación de Texas y que los niveles de ingresos indicados para su familia no se informan a la Agencia de Educación de Texas. Solo el estado en desventaja económica de cada estudiante según lo determinado por la información proporcionada se informa a la Agencia de Educación de Texas.*

**SECCIÓN A**

¿Recibe asistencia nutricional suplementaria? (SNAP)?  Si  No Número de caso \_\_\_\_\_

¿Recibe asistencia temporal para familias necesitadas? (TANF)?  Si  No Número de caso \_\_\_\_\_

*Si respondió SÍ a cualquiera de las preguntas anteriores, omita la SECCIÓN B y continúe con la sección de FIRMA.*

**SECCIÓN B (Complete solo si todas las respuestas en la SECCIÓN A son NO)**

¿Cuántos miembros hay en el hogar (incluidos todos los adultos y niños)? \_\_\_\_\_

INGRESOS TOTALES DEL AÑO ANTES DE LAS DEDUCCIONES DE TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR (marque UNA casilla a continuación): Incluya sueldos, salarios, pagos de asistencia social, pensión alimenticia, pensiones, Seguro Social, compensación del trabajador, desempleo y todas las demás fuentes de ingresos (**antes de cualquier tipo de deducciones**)

- |  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> \$0 – 21,590      | <input type="checkbox"/> \$44,124 – 51,634 | <input type="checkbox"/> \$74,168 – 81,678  | <input type="checkbox"/> \$104,212 – 111,722 |
| <input type="checkbox"/> \$21,591 – 29,101 | <input type="checkbox"/> \$51,635 – 59,145 | <input type="checkbox"/> \$81,679 – 89,189  | <input type="checkbox"/> \$111,723 – 119,233 |
| <input type="checkbox"/> \$29,102 – 36,612 | <input type="checkbox"/> \$59,146 – 66,656 | <input type="checkbox"/> \$89,190 – 96,700  | <input type="checkbox"/> \$119,234 – 126,744 |
| <input type="checkbox"/> \$36,613 – 44,123 | <input type="checkbox"/> \$66,657 – 74,167 | <input type="checkbox"/> \$96,701 – 104,211 | <input type="checkbox"/> \$126,745 and above |

**FIRMA** Por favor, marque una de las dos casillas siguientes según corresponda. De acuerdo con las disposiciones de la Enmienda de Protección de los Derechos de los Alumnos (PPRA), no se requerirá que ningún estudiante, como parte de ningún programa financiado en su totalidad o en parte por el Departamento de Educación de los Estados Unidos, se someta a una encuesta, análisis o evaluación que revela información sobre los ingresos (aparte de la exigida por la ley para determinar la elegibilidad para participar en un programa o para recibir asistencia financiera bajo dicho programa), sin el consentimiento previo por escrito del estudiante adulto, padre o tutor legal.

Certifico que toda la información en este formulario es verdadera y que se informaron todos los ingresos. Entiendo que la escuela recibirá fondos federales y se clasificarán para la responsabilidad según la información que proporcioné.

Elijo no proporcionar esta información. Entiendo que el desembolso de fondos federales y la calificación de responsabilidad de la escuela pueden verse afectados por mi elección.

\_\_\_\_\_  
Nombre del padre/tutor (en letra de imprenta/molde)

\_\_\_\_\_  
Firma del padre/tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha

\*\*\*\*\***FOR SCHOOL USE ONLY**\*\*\*\*\*

Total Household size \_\_\_\_\_

Total Monthly Income \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_00 – Not Economically Disadvantaged
- \_\_\_\_01 – Eligible for Free Meals (DC List)
- \_\_\_\_02 – Eligible for Reduced-Price Meals (DC List)
- \_\_\_\_99 – Other Economic Disadvantage



# La Villa Independent School District

“Success by Design...Winners by Choice”  
2020-2021

## Formulario de Estudiante Conectado con Militares

Número de Identificación del Estudiante \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento \_\_\_\_\_

Grado \_\_\_\_\_

Dirección física \_\_\_\_\_

_____	0	Estudiante no esta conectado militarmente
_____	1	Estudiante en grado KG-12 es dependiente de un miembro en servicio activo del ejército de los Estados Unidos
_____	2	Estudiante en grado KG-12 es dependiente de un miembro actual de la Guardia Nacional de Texas (Ejército, Guardia Aérea o Guardia del Estado)
_____	3	Estudiante en grado KG-12 es dependiente de un miembro actual de una fuerza de reserva en el ejército de los Estados Unidos
_____	4	Estudiante de Pre-kinder es: 1. Un dependiente de un miembro en servicio activo de las fuerzas armadas de los Estados Unidos, incluidas las fuerzas militares estatales o un componente de reserva de las fuerzas armadas, a quien la autoridad competente le ordena el servicio activo o 2. Es hijo de un miembro de las fuerzas armadas de los Estados Unidos, incluidas las fuerzas militares estatales o un componente de reserva de las fuerzas armadas, que resultó herido o muerto mientras estaba en servicio activo Nota: Un estudiante sigue siendo elegible para la inscripción si el padre del niño deja las fuerzas armadas o ya no está en servicio activo después de que el niño comienza una clase de Pre-kinder.
_____	5	Estudiante en grado KG-12 es dependiente de un ex miembro de uno de los siguientes: - el ejército de los Estados Unidos - la Guardia Nacional de Texas (Ejército, Guardia Aérea o Guardia del Estado) - una fuerza de reserva en el ejército de los Estados Unidos
_____	6	Estudiante en grado KG-12 era dependiente de un miembro de una fuerza militar o de reserva en el ejército de los Estados Unidos que murió en el cumplimiento del deber

\_\_\_\_\_  
Nombre del padre/tutor  
(en letra de imprenta/molde)

\_\_\_\_\_  
Firma del padre/tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha



# La Villa Independent School District

“Success by Design...Winners by Choice”  
2020-2021

Nombre de Estudiante: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

## CONVENIDO DE PARTICIPACION EN EL SISTEMA DE COMUNICACION

Entiendo que es un privilegio dado a nuestros hijos el uso de dicho sistema. Asimismo estoy consciente que este sistema de comunicación electrónico tiene acceso a redes públicas. Estoy de acuerdo que el distrito escolar de La Villa, sus operadores, empleados, y cualquier institución a la cual el distrito esta afiliada, no serán responsables por cualquier daño de naturaleza que resulte por el uso o incapacidad de usar el sistema por mi hijo(a), incluso pero no limitándose, al tipo de daños en la póliza del distrito escolar de La Villa.

- Yo doy permiso para que mi hijo(a) participe en el uso del sistema de comunicación electrónico.
- No, **no** doy permiso para que mi hijo(a) participe en el uso del sistema de comunicación electrónico.

\_\_\_\_\_  
Firma de Estudiante

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre/Guardian

\_\_\_\_\_  
Fecha

## LA LEY ESTATAL OBLIGATORIA DE TEXAS

La ley Estatal Obligatoria declara que cualquier persona con relación potestad de un niño(a) deja de requerir que su niño(a) asista a la escuela por el tiempo requerido por la ley, entonces ese padre corre riesgo de recibir cargos por violar la ley estatal.

**Puede ser referido con el/la juez si Su hijo(a)**

**\*tiene 3 faltas sin justificación en un periodo de 4 semanas.**

**o**

**\*tiene 10 faltas sin justificación en un periodo de 6 meses.**

**Estoy consciente y entiendo la Ley Obligatoria de Texas**

## CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES

Nosotros/Yo los que firmamos abajo, por este conducto, autorizamos al distrito escolar de La Villa, sus agentes, empleados, o servidores para que tomen fotografías o videos de nuestro(a) hijo(a), y sean usados en eventos promocionales (folletos, cartas informativas, periódicos, carteles, presentaciones o páginas de internet). Tales artículos pueden ser distribuidos a través de nuestra área, y en cualquier otra parte. También consentimos si uso de nombre o imagen de nuestro hijo(a) en tales promociones.

**SI, Consentimos** el uso de nombre o imagen de nuestro hijo(a) en tales promociones.

**NO, Consentimos** el uso de nombre o imagen de nuestro hijo(a) en tales promociones.

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre/Guardian

\_\_\_\_\_  
Fecha



# La Villa Independent School District

“Success by Design...Winners by Choice”  
2020-2021

---

## AVISO PARA ESTUDIANTES V PADRES TOCANTE ESCUELAS LIBRES DE DROGAS

El Distrito Escolar de La Villa cree que el uso de alcohol y drogas ilícitas por estudiantes es malo y daño. Consecuentemente, el distrito escolar a establecido un código de comportamiento para los estudiantes, que prohíbe el uso, venta, posesión, y distribución de alcohol y drogas ilícitas por los estudiantes en el plantel de la escuela o en cualquier actividad escolar, no obstante de su localidad. Cumplir con este código de compartimiento. (Vea póliza FNCF(L) adherido) póliza FNCF(L) attached).

Las pólizas del distrito y su plan para administrar la disciplina proveen una serie de sanciones para ofensas de alcohol y drogas. Los estudiantes pueden ser suspendidos hasta por seis días de escuela o pueden ser expulsados por un periodo desde siete días de escuela hasta el fin del uno escolar; además pueden ser referidos a los oficiales de la ley para ser procesados por crimen. Los requisitos de procedimientos para la imposición de suspensión expulsión están escritos en las pólizas de FOA, FOA(L), FOD(L). El principal de la escuela con mucho gusto les proveerá acceso a una copia de estas pólizas.

Dependiendo en la clase de ofensa y la severidad de la ofensa relacionada con drogas o alcohol, el estudiante puede ser requerido que termine un programa de rehabilitación apropiado ya sea en lugar de o además de otra disciplina de la escuela. El principal o el consejero de la escuela les puede proveer con información tocante los programas de rehabilitación y reentrada. Estos programas deben de ser disponibles en nuestra comunidad o dentro de un acceso razonable de nuestra comunidad.

Yo y mi hijo/hija hemos leído el aviso del distrito tocante las escuelas libres de las drogas y entendemos que mis hijos serán sujetos a la disciplina de la escuela y posiblemente serán procesados por crimen si se descubre que ellos violaron el código de comportamiento, que prohíbe el uso, posesión, venta, o distribución de drogas ilícitas o alcohol en el plantel de la escuela o en cualquier actividad escolar.

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre/Guardián

\_\_\_\_\_  
fecha

\_\_\_\_\_  
Firma de Estudiante

\_\_\_\_\_  
fecha



# La Villa Independent School District

“Success by Design... Winners by Choice”  
2020-2021

## Pacto de Escuela y Padre

### El Propósito:

El propósito del pacto entre los padres y la escuela es para establecer un entendimiento de Responsabilidades entre el hogar y la escuela para asegurar que cada niño/niña logre niveles deseables educativos y una educación de calidad.

### Responsabilidades de los Padres:

Como padre, yo apoyo a mi hijo/hija asegurando que el asista a clases diariamente y llegue a la escuela a tiempo. Yo le proveeré un lugar tranquilo para que mi hijo/hija termine sus tareas y le daré asistencia si lo necesita. Al participar como voluntario(a) en funciones de la escuela, estoy comunicando a mi hijo/hija la importancia de su educación.

Estoy de acuerdo de la importancia de observar la calidad y el tiempo que mi hijo/hija ven la televisión en casa.

Estoy de acuerdo de la importancia que mi hijo/hija participe en actividades extracurriculares y curriculares para estimular su desarrollo físico, social, emocional.

Entiendo que al participar en grupos de padres, comités y entrenamientos de padres, contribuyo en el proceso de hacer decisiones dentro del distrito escolar.

### Responsabilidad:

La escuela del distrito escolar de La Villa ISD solicitara a padres de la comunidad para que participen en juntas, entrevistas, cuestionarios y encuestas con respecto a la educación de los estudiantes.

La escuela se comunicara con los padres en un lenguaje claro y comprensivo que promueve la comunicación entre la escuela y el hogar.

Los padres serán notificados de eventos en la escuela con tiempo y en una manera eficiente.

Los maestros/maestras se comunicaran con los padres sobre los logros académicos de los estudiantes así como en aquellas áreas donde el estudiante presente dificultades.

La instrucción se en los enfocara en los estudios académicos, el desarrollo de destrezas sociales (ciudadanía, comunicación con adultos y compañeros, y la capacidad de trabajar con otros) y destrezas de la vida.

La escuela proveerá un ambiente seguro para todos los estudiantes. Firma de:

Estudiante: \_\_\_\_\_

Padre: \_\_\_\_\_

Maestro/Maestra: \_\_\_\_\_

Admin: \_\_\_\_\_

La Villa Independent School District does not discriminate on the basis of race, age, religion, color, national origin, sex, or disability in providing educational services, activities, and programs. El distrito escolar de La Villa no discrimina segun la raza, edad, religion, color, origen de nacionalidad, sexo, o incapacidad para suministrar servicios, actividades, o programas educativos.

P.O. Box 9 \* 500 East 9<sup>th</sup> Street \* La Villa, Texas 78562 \* (956) 262-4755 \* Fax (956) 262-5408  
\* Elementary School (956) 262-9357\*Middle School (956) 262-4760 \* High School (956) 262-4715



# La Villa Independent School District

“Success by Design...Winners by Choice”  
2020-2021

## Notificación y Reconocimiento de Estudiante y Padre

Estudiante \_\_\_\_\_ Escuela \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

### MANEJO DE DISCIPLINA

El código de conducta estudiantil y plan de manejo de disciplina del distrito escolar independiente de la Villa ha sido establecido y aprobado para ayudarles a los estudiantes a obtener el mejor beneficio posible de la escuela. El distrito necesita la ayuda y la cooperación de todos los padres/guardianes para establecer una escuela con un ambiente en la clase que asegure un aprendizaje a lo máximo. Es importante que cada estudiante entienda el código de conductas estudiantil y plan de manejo de disciplina y que los estudiantes tengan el apoyo de sus padres para seguir los reglamentos establecidos.

Haga favor de leer y discutir el código de conducta estudiantil y plan de manejo de disciplina con su hijo/a y de enfatizar que cuando ocurra mala conducta en la escuela, un procedimiento disciplinario apropiado se llevara a cabo. La ley del estado exige que el distrito mantenga un registro que indica que los estudiantes y padres han recibido una copia del código de conducta estudiantil y plan de manejo de disciplina. Haga favor de firmar esta forma y regresarla al director. Esta forma será guardada en el archivo escolar de su hijo/a.

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre/Guardián

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma de Estudiante

\_\_\_\_\_  
Fecha

### Seguro Para Estudiantes

Si, Comprare el seguro de accidentes de la escuela para mi hijo/hija durante las horas de la escuela  
24 horas

No, no estoy interesado en comprar el seguro de accidentes de la escuela para mi hijo/a

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre/Guardián

\_\_\_\_\_  
Fecha

### Permiso Para Viajes

Mi hijo/hija, \_\_\_\_\_ tiene mi permiso de participar en todos los viajes de la escuela durante el 2020-2021.

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre/Guardián

\_\_\_\_\_  
Fecha



# La Villa Independent School District

“Success by Design...Winners by Choice”  
2020-2021

NOMBRE DE PADRE(S): \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

CIUDAD Y ESTADO: \_\_\_\_\_

TELEFONO: \_\_\_\_\_

FECHA: \_\_\_\_\_ FIRMA: \_\_\_\_\_

(Padre o Guardián)

Estimados Padres:

La presente es para avisarles que el educacional de Tejas SECCION 25.085, ASISTENCIA OBLIGATORIA que lee como sigue:

SECCION 25.085, ASISTENCIA OBLIGATORIA, a menos de que sea excluida por la sección 21.033 de este código o bajo otras leyes o a menos de que el joven sea de 17 años de edad y se le haya otorgado un certificado de equivalencia (GED) de la escuela superior, todo alumno en el estado de Tejas de la edad de seis años, o que tenga menos de siete años y que ha sido matriculado previamente en el primer grado, y que no ha terminado el año académico en el cual cumplió 17 años se le requiera que asista a la escuela pública en el distrito al cual reside o a otro distrito al cual pueda ser trasladado como sea provisto o autorizado por la ley, un mínimo de 170 días o el ciclo regular escolar del distrito en el cual el alumno reside o al cual ha sido trasladado.

También, le avisamos del código Educacional de Tejas, SECCION 25.093, PADRES QUE CONTRIBUYEN A SU HIJO/HIJA que lee como sigue:

- (a) Si algún padre o tutor, dentro de la edad de asistencia obligatoria y que no esté exento o excusado legalmente de la asistencia a la escuela falla en requerir a dicho hijo/hija asistir a la escuela por periodos en tiempo como es requerido por la ley, será el deber del oficial de asistencia de avisar, por escrito, al padre que corrija sus faltas inmediatamente. Si después de este aviso, el padre o tutor, intencionalmente, a sabiendas, o con negligencia criminal hace caso sobre cualquier otro caso. Cada día que el alumno este fuera de la escuela después de que la corte de menores haya avisado al joven que regrese a la escuela será considerado como una nueva ofensa. (b) Se puede considerar una defensa ante el fiscal bajo la su sección (a) de esta sección que el padre o persona que representa al padre que no pueda forzar al alumno que asista a la escuela. (c) Durante el juicio de cualquier persona a quién se le ha hecho cargos de haber violado las provisiones de esa sección, los archivos (records) de asistencia de alumno pueden ser presentados como evidencia en la corte por un empleado autorizado por el distrito escolar.

Para cumplir con lo ya mencionado, se le pide que vea que \_\_\_\_\_ asista a la escuela \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ regularmente. Si \_\_\_\_\_ no se corrige (empieza asistir regularmente), se registrara  
una queja con el juez de paz en la corte por el oficial de asistencia.

Sinceramente,

\_\_\_\_\_  
Oficial de Asistencia



# La Villa Independent School District

“Success by Design...Winners by Choice”  
2020-2021

**Complete este formulario SOLAMENTE si es necesario realizar cambios en la etnia / raza del estudiante en el archivo.**

## Cuestionario de Información de Datos Raciales y de Etnicidad de Estudiantes de las Escuelas Públicas de Texas

El Departamento de Educación de Estados Unidos (USDE) requiere que todas las instituciones estatales y locales de educación, recopilen datos sobre etnicidad y raza de los estudiantes. Esta información es utilizada para los reportes estatales y federales así como para reportar a la Oficina de Derechos Civiles (OCR) y a la Comisión de Igualdad en el Empleo (EEOC).

Al personal del distrito escolar y los padres o representante legal de estudiantes que deseen matricularse en la escuela, se le requiere proporcionar esta información. Si usted rehúsa proporcionarla, es importante que sepa que el USDE requiere que los distritos escolares usen la observación para identificación como último recurso para obtener estos datos utilizados para reportes federales.

Favor de contestar ambas partes de las siguientes preguntas sobre la etnicidad y raza del estudiante. Registro Federal de Estados Unidos (71 FR 44866).

### **Parte 1. Etnicidad: ¿Es la persona Hispana/Latina? (Escoja solo una respuesta)**

**Hispano/Latino** – Una persona de origen cubano, mexicano, puertorriqueño, centro o sudamericano o de otra cultura u origen español, sin importar la raza.

**No Hispano/Latino**

### **Parte 2. Raza. ¿Cuál es la raza de la persona? (Escoja uno o más de uno)**

**Indio Americano o Nativo de Alaska** – Una persona con orígenes o de personas originarias de Norte y Sudamérica (incluyendo América Central), y que mantiene lazos o apego comunitario con una afiliación de alguna tribu.

**Asiático** – Una persona con orígenes o de personas originarias del Lejano Este, Sureste de Asia o el subcontinente indio, incluyendo, por ejemplo a Cambodia, China, India, Japón, Corea, Malasia, Pakistán, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam.

**Negro o Africano-Americano** – Una persona con orígenes de cualquier grupo racial negro de África.

**Nativo de Hawai u otras islas del pacífico** – Una persona con orígenes o de personas originarias de Hawai, Guam, Samoa u otras Islas del Pacífico.

**Blanco** – Una persona con orígenes de personas originarias de Europa, el Medio Este o el Norte de África.

\_\_\_\_\_  
Nombre del Estudiante  
(por favor use letra de imprenta)

\_\_\_\_\_  
Firma (Padre/Representante legal)

\_\_\_\_\_  
Número de Identificación del Estudiante

\_\_\_\_\_  
Fecha

La Villa Independent School District does not discriminate on the basis of race, age, religion, color, national origin, sex, or disability in providing educational services, activities, and programs. El distrito escolar de La Villa no discrimina según la raza, edad, religión, color, origen de nacionalidad, sexo, o incapacidad para suministrar servicios, actividades, o programas educativos.

**P.O. Box 9 \* 500 East 9<sup>th</sup> Street \* La Villa, Texas 78562 \* (956) 262-4755 \* Fax (956) 262-7323  
\* Elementary School (956) 262-4760 \* Middle School (956) 262-4760\* High School (956) 262-4715**



La Villa Independent School District  
"Success by Design...Winners by Choice"  
ENCUESTA DEL IDIOMA DOMÉSTICO-19 TAC Capítulo 89, Subcapítulo BB, §89.1215  
(La encuesta del idioma del hogar se aplica SOLAMENTE si se administra a estudiantes  
que se matriculan desde pre-kindergarten hasta el grado 12)

**ESTA FORMA DEBE SER COMPLETADO POR EL PADRE O TUTOR PARA LOS ESTUDIANTES QUE SE INSCRIBAN EN PREKINDERGARTEN HASTA EL GRADO 8 (O POR EL ESTUDIANTE EN LOS GRADOS 9-12):** El estado de Texas requiere que se complete la siguiente información para cada estudiante que se inscribe en una escuela pública de Texas por primera vez. Es la responsabilidad del padre o tutor, no de la escuela, proporcionar la información de idioma a las preguntas a continuación.

Estimado Padre o Tutor:

Para determinar si su hijo se beneficiaría de los servicios del programa bilingüe y / o inglés como segundo idioma, responda las dos preguntas a continuación.

Si cualquiera de sus respuestas indica el uso de un idioma que no sea inglés, entonces el distrito escolar debe realizar una evaluación para determinar qué tan bien se comunica su hijo en inglés. Esta información de evaluación se utilizará para determinar si los servicios del programa bilingüe y / o de inglés como segundo idioma son apropiados y para informar las recomendaciones de instrucción y colocación en el programa. Si tiene preguntas sobre el propósito y el uso de la Encuesta del idioma del hogar, o si desea asistencia para completar el formulario, comuníquese con el personal de su escuela / distrito.

Para obtener más información sobre el proceso que debe seguirse, visite el siguiente sitio web: <http://web.esc20.net/LPAC-Interactive/InteractiveFlowchart-EN.htm>.

**Esta encuesta se mantendrá en la carpeta de registros permanentes de cada estudiante**

**Tenga en cuenta: el formulario es necesario para los estudiantes nuevos en Texas y Pre-Kindergarten.**

**NOMBRE DE ESTUDIANTE:** \_\_\_\_\_ **# DE IDENTIFICACIÓN DEL ESTUDIANTE #:** \_\_\_\_\_

**DIRECCIÓN:** \_\_\_\_\_ **# DE TELÉFONO:** \_\_\_\_\_

**CAMPUS:** \_\_\_\_\_

**NOTA: INDIQUE SOLO UN IDIOMA POR RESPUESTA.**

1. ¿Qué idioma se habla en el hogar del niño/a la mayor parte del tiempo? \_\_\_\_\_
2. ¿Qué idioma habla el niño la mayor parte del tiempo? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma del estudiante si Grados 9-12

\_\_\_\_\_  
Fecha

NOTA: Si cree que cometió un error al completar esta Encuesta del idioma del hogar, puede solicitar una corrección, solo si: 1) su hijo/a aún no ha sido evaluado/a para el dominio del inglés; y 2) las correcciones se realizan dentro de las dos semanas calendario posteriores a la fecha de inscripción de su hijo/a.